

English

This IHG Vendor Code of Conduct sets out the requirements, principles and practices that IHG has adopted to promote ethical conduct in the workplace, safe working conditions in the supply chain, treatment of persons with respect and dignity, and environmentally responsible practices. These are the minimum standards under which IHG vendors are expected to operate, and IHG encourages vendors to exceed the requirements set out below.

Vendor declares herewith:

Compliance with Laws and Regulations

- to comply with the laws of the applicable countries in which it operates as well as international laws related to the conduct of business.

Labour and Human Rights

- to support the protection of human rights, particularly those of its employees, the parties with whom it conducts business and the communities where it operates
- to respect its employees' rights to voluntary freedom of association under the law
- to provide a safe and healthy working environment
- to not support forced and compulsory labour or the exploitation of children
- to support the elimination of employment discrimination and harassment, and promote diversity in the workplace
- to provide employees with remuneration and tools for growing their careers, and take their wellbeing into consideration.

Environmental Protection

- to implement sound environmental practices in the design, development and operation of its business and provide the training and resources required to implement such practices
- to encourage the development and integration of sustainable technologies and to endeavour to reduce the use of energy and water, and re-use and recycle the resources consumed by its business wherever practical
- to engage its customers, colleagues, partners, suppliers and contractors in its efforts to protect the environment
- to monitor, record and benchmark environmental performance on a regular basis.

Business Integrity

- to tolerate no form of and not to engage in any form of corruption or bribery, including any payment or other form of benefit conferred on any government official for the purpose of influencing decision making in violation of law
- to safeguard from disclosure IHG's confidential and proprietary information as well as its employee and customer privacy and personal information
- to avoid business activity that would conflict or interfere with the provision of products and services to IHG
- to accurately record and disclose information regarding business activities, structure, and financial situation and performance in accordance with applicable laws, regulations and industry practices.

Malay

Tatakelakuan Vendor IHG ini membentangkan keperluan, prinsip dan amalan yang telah diterima oleh IHG untuk menggalakkan kelakuan beretika di tempat kerja, keadaan kerja yang selamat dalam rantaian bekalan, perlakuan yang penuh hormat dan bermaruah terhadap orang lain serta amalan tanggungjawab persekitaran. Ini merupakan piawaian minimum yang perlu diamalkan oleh vendor IHG, namun IHG menggalakkan vendor menjangkau keperluan yang dibentangkan di bawah.

Bersama-sama ini, vendor mengisytiharkan:

Pematuhan Undang-undang dan Peraturan

- untuk mematuhi undang-undang di negara tempat operasinya serta undang-undang antarabangsa yang berhubung dengan tatalaku perniagaan.

Buruh dan Hak Asasi Manusia

- untuk menyokong perlindungan hak asasi manusia, terutamanya bagi para pekerjanya, pihak yang berurus niaga dengannya dan komuniti tempat ia beroperasi
- untuk menghormati hak pekerja dalam kebebasan sukarela berserikat di bawah undang-undang
- untuk menyediakan persekitaran kerja yang selamat dan sihat
- untuk tidak menyokong buruh paksa dan wajib atau pengeksploitan kanak-kanak
- untuk menyokong pembasmian diskriminasi pekerjaan dan gangguan serta menggalakkan kepelbagaian di tempat kerja
- untuk memberi pekerja kami ganjaran dan alat untuk mengembangkan kerjaya mereka dan mempertimbangkan kesejahteraan mereka.

Perlindungan Persekitaran

- untuk melaksanakan amalan persekitaran yang baik dalam reka bentuk, pembangunan dan operasi perniagaannya dan menyediakan latihan dan sumber yang diperlukan untuk melaksanakan amalan itu
- untuk menggalakkan pembangunan dan integrasi teknologi mampan dan berusaha untuk mengurangkan penggunaan tenaga dan air, serta mengguna semula dan mengitar semula sumber yang digunakan oleh perniagaan, jika praktikal
- untuk melibatkan pelanggan, rakan sekerja, rakan kongsi, pembekal dan kontraktor dalam usaha untuk melindungi persekitaran
- untuk memantau, merekodkan dan menanda aras prestasi persekitaran secara tetap

Integriti Urusniaga

- untuk tidak bertolak-ansur dan tidak melibatkan diri dalam apa-apa bentuk rasuah atau sogokan, termasuk sebarang bayaran atau apa-apa faedah dalam bentuk lain kepada mana-mana pegawai kerajaan untuk tujuan mempengaruhi pembuatan keputusan yang melanggar undang-undang
- untuk melindungi daripada pendedahan maklumat sulit dan proprietari IHG serta privasi dan maklumat peribadi pekerja dan pelanggannya
- untuk mengelakkan aktiviti perniagaan yang mungkin bercanggah atau mengganggu peruntukan produk dan perkhidmatan kepada IHG
- untuk merekod dan mendedahkan maklumat dengan tepat yang berkenaan aktiviti, struktur dan situasi kewangan serta prestasi perniagaan menurut undang-undang yang dikenakan, peraturan dan amalan industri.

Supply Chain

- to use reasonable efforts to ensure that vendors, subcontractors and suppliers also operate in a manner consistent with the IHG Vendor Code of Conduct.

Note that this document is not intended to create new or additional third party rights or obligations in favour of third parties, including any rights of, or obligations to, employees of the vendor. It supplements, but does not supersede, any rights maintained by IHG under any contract or agreement with any vendor.

IHG reserves the right to reasonably update, alter or change the requirements of the IHG Vendor Code of Conduct. In such an event, IHG expects the vendor to accept such changes and act accordingly.

Rantaian Bekalan

- untuk menggunakan usaha yang munasabah bagi memastikan vendor, subkontraktor dan pembekal turut beroperasi dengan cara yang konsisten dengan Tatakelakuan Vendor IHG.

Sila ambil perhatian bahawa dokumen ini tidak bertujuan untuk mewujudkan hak pihak ketiga yang baru atau tambahan atau obligasi yang memihak kepada pihak ketiga, termasuk apa-apa hak atau obligasi terhadap pekerja vendor itu. Ini merupakan tambahan, bukan penggantian, mana-mana hak yang dikekalkan oleh IHG di bawah mana-mana kontrak atau persetujuan dengan mana-mana vendor.

IHG berhak untuk mengemas kini, meminda atau menukar keperluan Tatakelakuan Vendor ini IHG secara munasabah. Dalam keadaan sedemikian, IHG menghendaki vendor menerima perubahan itu dan bertindak sewajarnya.